

MARVEL

AVENGERS

HELDENFALL

BRIAN M. BENDIS
DAVID FINCH



panini comics

AVENGERS™

HELDENFALL

BRIAN MICHAEL BENDIS

Autor

DANNY MIKI

Tusche

DAVID FINCH

Zeichner

FRANK D'ARMATA

Farben

AVENGERS 503

Seite 1 – 3, 6

Olivier Coipel

Zeichnungen

Seite 32 – 34

Stan Lee

Jack Kirby

Dick Ayers

Bob Sharen

Zeichnungen

George Pérez

John Byrne

Scott Kolins

Kieron Dwyer

Olivier Coipel

Alan Davis

Michael Golden

Brent Anderson

J. G. Jones

Jack Kirby

Zeichnungen in den
Bildmontagen

AVENGERS FINALE

Seite 1

David Finch

Zeichner

Danny Miki

Inker

Frank D'Armata

Farben

Seite 2 – 4

Alex Maleev

Zeichner

Frank D'Armata

Farben

Seite 5 – 8

Steve Epting

Zeichner

Frank D'Armata

Farben

Seite 9 – 11

Lee Weeks

Zeichner

Brian Reber

Farben

Seite 12 – 15

Michael Gaydos

Zeichner

Brian Reber

Farben

Seite 16, 17

Eric Powell

Illustrationen

Seite 18, 19

Darick Robertson

Zeichner

Morry Hollowell

Farben

Seite 20, 21

Mike Mayhew

Zeichner

Avalon's Andy Troy

Farben

Seite 22, 23

David Mack

Illustrationen

Seite 24, 25

Gary Frank

Zeichner

Frank D'Armata

Farben

Seite 26, 27

Mike Avon Oeming

Zeichner

Pete Pantazis

Farben

Seite 28, 29

Jim Cheung

Zeichner

Mark Morales

Inker

Justin Ponsor

Farben

Seite 30, 31

Steve McNiven

Zeichner

Mark Morales

Inker

Morry Hollowell

Farben

Seite 32 – 37

George Pérez

Zeichner

Mike Perkins

Inker

Brian Reber

Farben

Steve Kups

Übersetzung

RamOne

Lettering

Tom Brevoort

Molly Lazer

Andy Schmidt

Nicole Wiley

Redaktion USA

Axel Alonso

Chefredakteur USA

Joe Quesada

Chief Creative Officer USA

Dan Buckley

Herausgeber USA

Alan Fine

Produzent USA



4

KAPITEL 1

Chaos, Part 1

Avengers 500

September 2004

42

KAPITEL 2

Chaos, Part 2

Avengers 501

September 2004

64

KAPITEL 3

Chaos, Part 3

Avengers 502

September 2004

86

KAPITEL 4

Chaos, Part 4

Avengers 503

September 2004

121

AVENGERS FINALE

Untitled

Avengers Finale 1

Januar 2005

160

Die Macher

MARVEL
marvel.com

© 2015 MARVEL

AVENGERS: HELDENFALL erscheint bei PANINI COMICS, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Geschäftsführer Hermann Paul, Publishing Director Europe Marco M. Lupoi, Finanzen Felix Bauer, Marketing Director Holger Wiest, Marketing Fabio Cunetto, Thorsten Kleinheinz, Vertrieb Alexander Bubenheimer, Logistik Ronald Schäffer, PR/Presse Steffen Volkmer, Senior Publishing Coordinator Lisa Pancaldi, Redaktion Tommaso Caretti, Carlo Del Grande, Christian Endres, ENZA, Harald Gantzberg, Christian Grass, Oriol Schreibweis, Monika Trost, Daniela Uhlmann, Übersetzung Steve Kups, Proofreading Monika Trost, Lettering RamOne, grafische Gestaltung Rudy Remitti, Nicola Spano, Art Director Mario Corticelli, Redaktion Panini Comics Annalisa Califano, Beatrice Doti, Produktion Panini Comics Francesca Aiello, Andrea Bisi, Eleonora Conti, Valentina Esposito, Lorenzo Raggioli, Andrea Ronzoni. Produktionsleitung Alessandro Nalli. Deutsche Edition bei Panini Verlags-GmbH unter Lizenz von Marvel Characters B.V. Cover von David Finch, *Avengers 500*. Für die digitale Ausgabe: Supervision Carlo Del Grande, Grafik und Layout Andrea Lusoli.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-7367-2645-1 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-2644-4 (.epub)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

AVENGERS, SAMMELN!

2004 übernahm Top-Autor **Brian Michael Bendis** mit der US-Jubiläumsausgabe *Avengers* 500 die Abenteuer der mächtigsten Helden der Erde. Zum Zeitpunkt dieser Geschichte bestand das Team der **Avengers** aus **Captain America** Steve Rogers, **Iron Man** Tony Stark, **Hawkeye** Clint Barton, dem zweiten **Ant-Man** Scott Lang, **Yellowjacket** Hank Pym, **Wasp** Janet van Dyne, **She-Hulk** Jen Walters, Magnetos Tochter und Quicksilvers Schwester Wanda Maximoff alias **Scarlet Witch**, **Falcon** Sam Wilson, **Captain Britain** Kelsey Leigh und dem lebensechten Androiden **Vision**, der einst von **Ultron** erschaffen wurde, aber schon seit vielen Jahren

ein Rächer ist. Die folgenreiche Storyline in diesem Band setzt kurz nach dem Tod des Helden **Jack of Hearts** ein, der starb, um Ant-Mans Tochter **Cassie Lang** zu retten. Viel Spaß mit dieser denkwürdigen Geschichte, die neben massig Blockbuster-Action einige der finstesten Momente der jüngeren Avengers-Historie bereithält, die das Team, das im Avengers-Anwesen von Butler **Jarvis** umsorgt wird, an den Rand der Verzweiflung bringen – und darüber hinaus! Denn wann immer bisher eine Gefahr zu groß für einen Helden schien, hieß es: **Avengers, sammeln!**, und die Heroen kamen zusammen und triumphierten. Doch was, wenn es diesmal nicht genügt und sie und ihre Verbündeten zu viel einstecken müssen? Das zeigt diese Story, deren schockierende Entwicklungen zwar nicht alle auf ewig Bestand hatten, aber für reichlich Kontroversen und Veränderungen sorgten...

Christian Endres



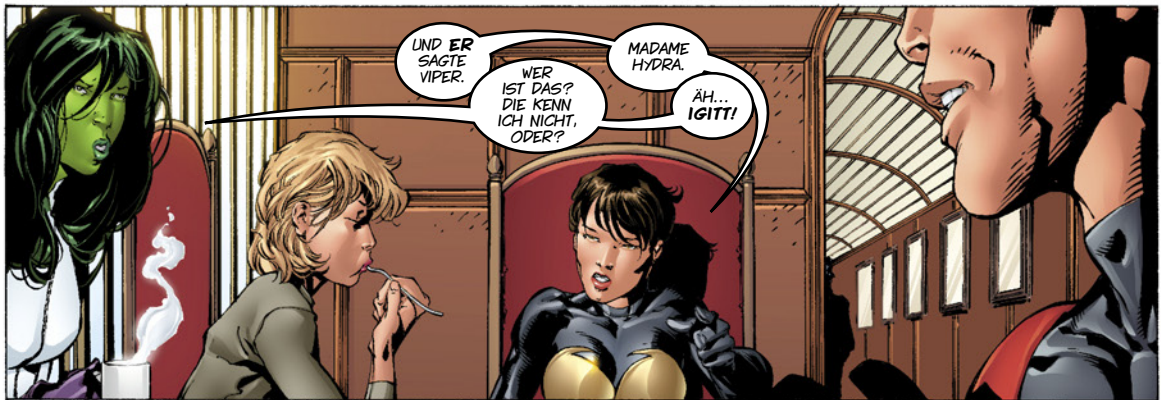




ER FRAGTE MICH, WER
MEINE NUMMER EINS "IS
NICH" IST--

WAS?

"IS NICH".
DIE EINE FRAU, DIE
MAN KENNT, MIT DER
MAN ABER NICH--

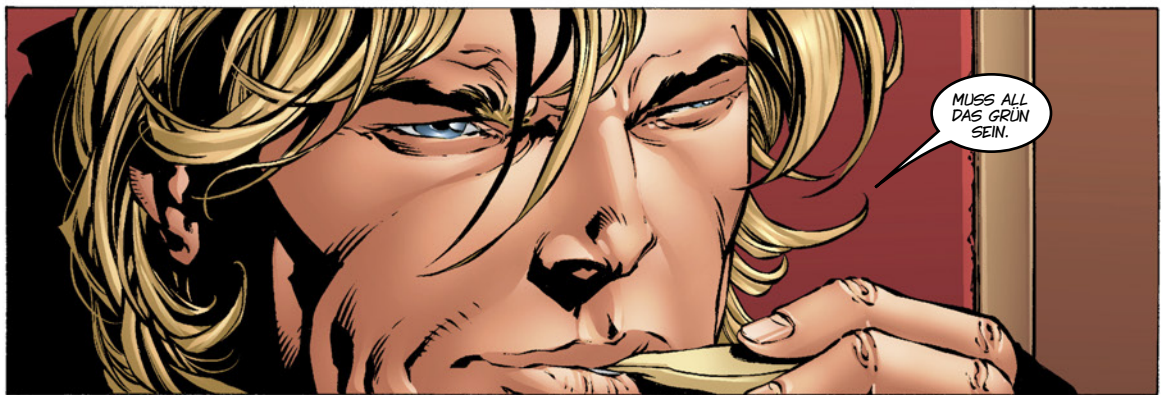


UND ER
SAGTE
VIPER.

WER
IST DAS?
DIE KENN
ICH NICHT,
ODER?

MADAME
HYDRA.

ÄH...
IGITT!



MUSST ALL
DAS GRÜN
SEIN.

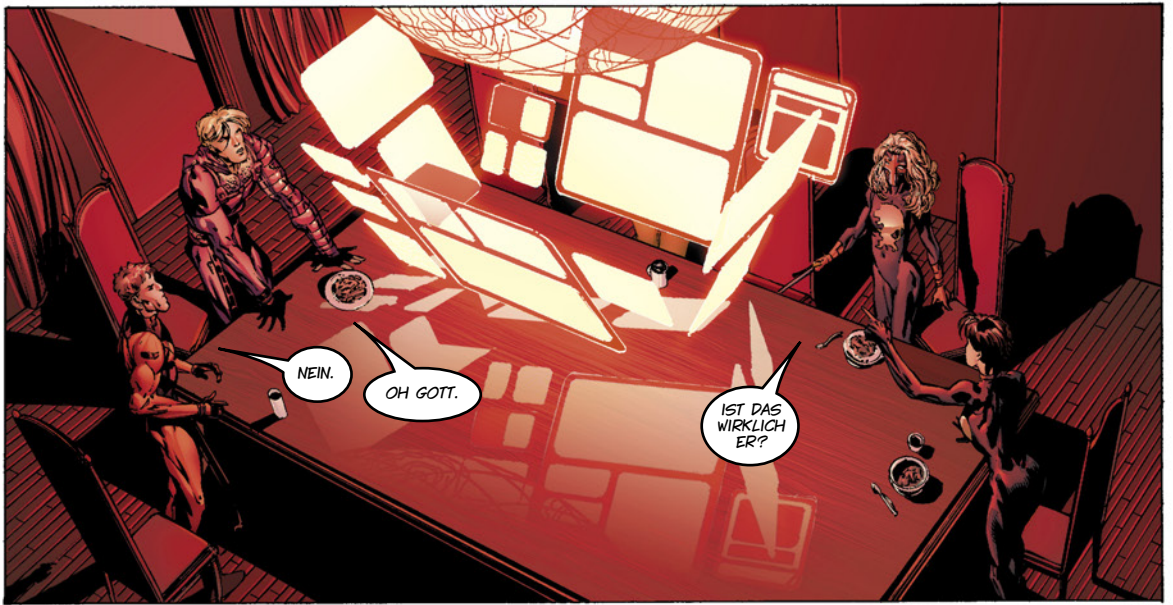


ALSO
DU BIST JA
WOHL--



SEID MAL
STILL!

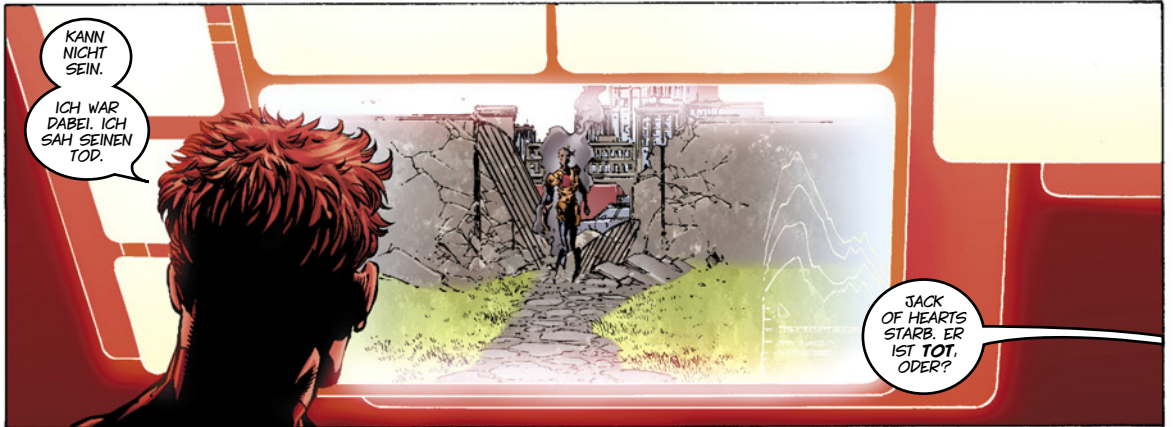
EINDRINGLING. ERDGESCHOSS. HINTERHOF. STUFE ROT.



NEIN.

OH GOTT.

IST DAS
WIRKLICH
ER?



KANN
NICHT
SEIN.

ICH WAR
DABEI. ICH
SAH SEINEN
TOD.

JACK
OF HEARTS
STARB. ER
IST TOT,
ODER?



COMPUTER.
BESTÄTIGE: IST
DAS DA JACK
HART?

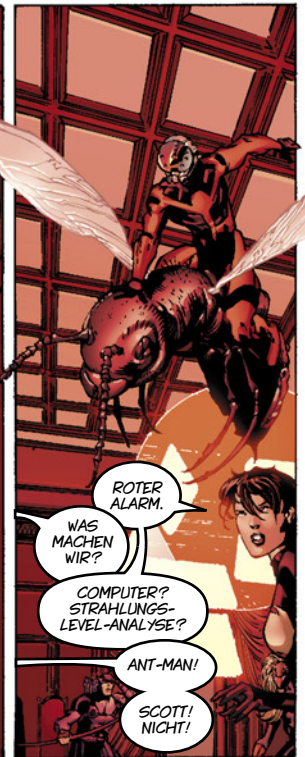
ICH WAR
DABEI.



ICH BESTÄTIGE. JACK HART. JACK
OF HEARTS. AVENGER. VERSTORBEN.
EINTRAG INAKTIV SEIT 5. MAI
DIESES JAHRES. CODE ROT. AKTIVE
AVENGERS WERDEN ALARMIERT.



JA, JA...
... AVENGERS,
SAMMELN.



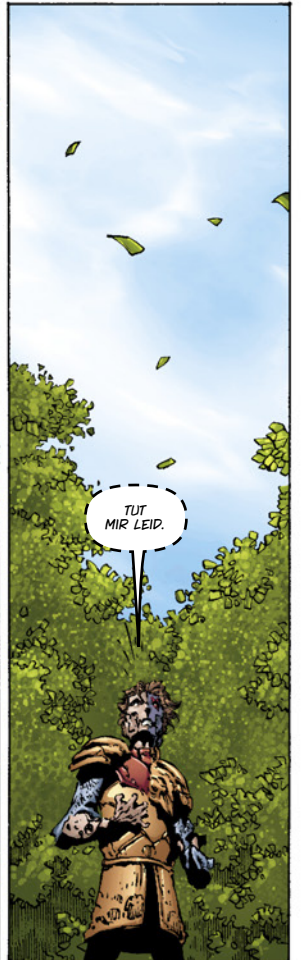
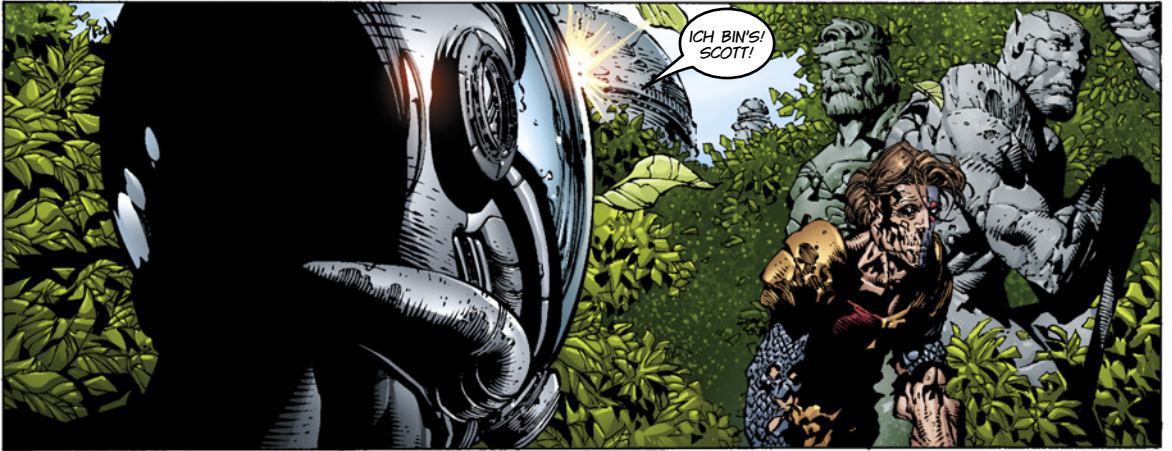
ROTER
ALARM.

WAS
MACHEN
WIR?

COMPUTER?
STRAHLUNGS-
LEVEL-ANALYSE?

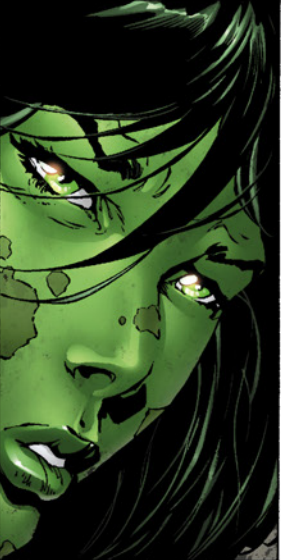
ANT-MAN!

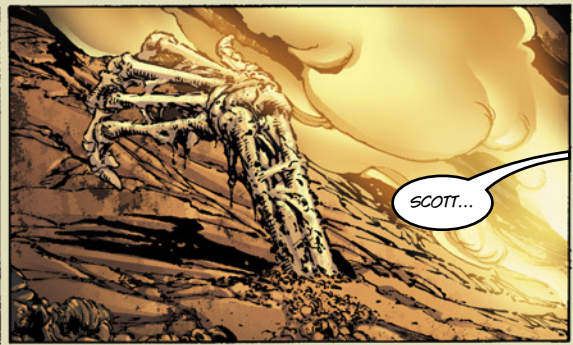
SCOTT!
NICHT!

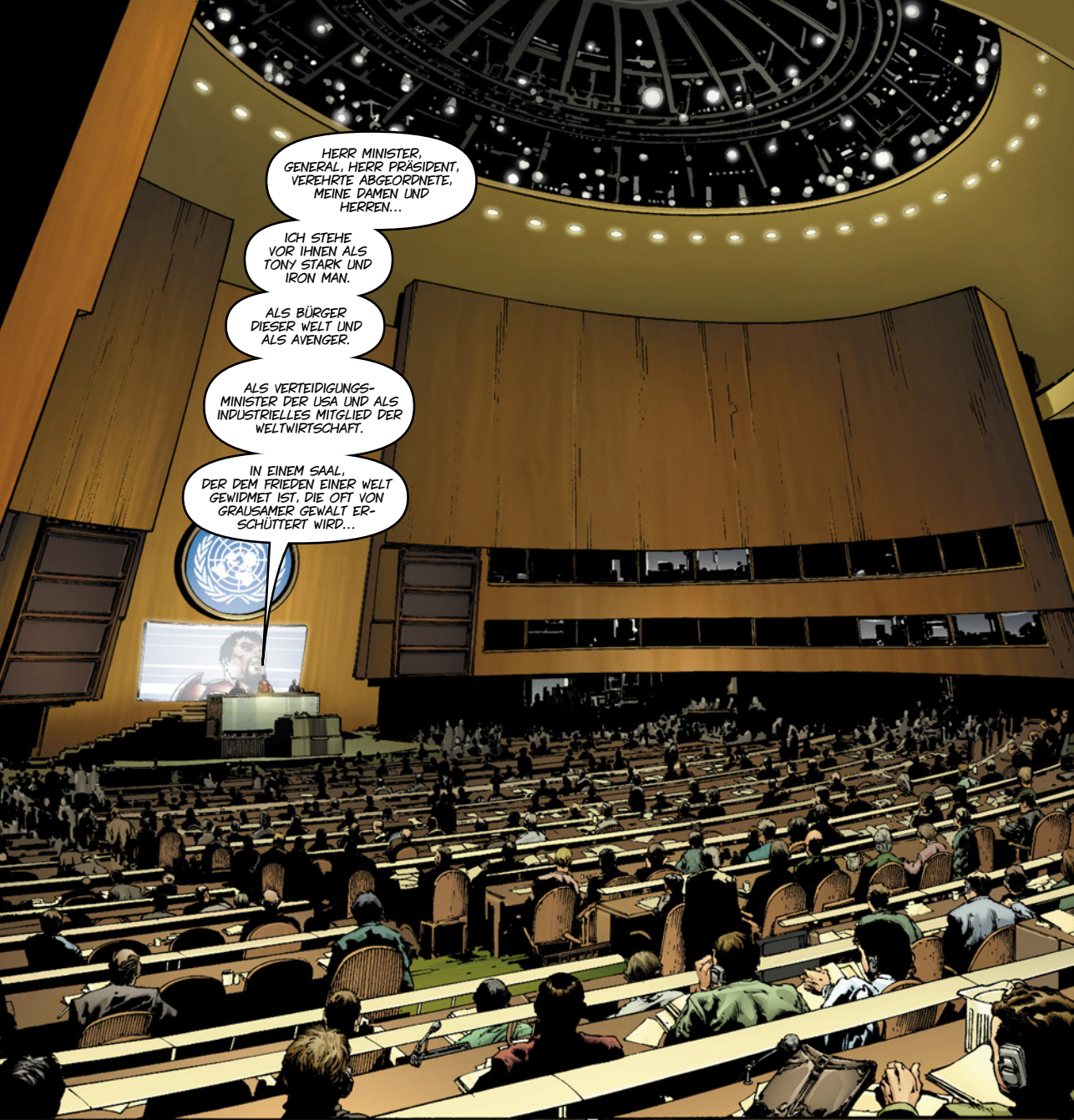












HERR MINISTER,
GENERAL, HERR PRÄSIDENT,
VEREHRTE ABGEORDNETE,
MEINE DAMEN UND
HERREN...

ICH STEHE
VOR IHNEN ALS
TONY STARK UND
IRON MAN.

ALS BÜRGER
DIESER WELT UND
ALS AVENGER.

ALS VERTEIDIGUNGS-
MINISTER DER USA UND ALS
INDUSTRIELLES MITGLIED DER
WELTWIRTSCHAFT.

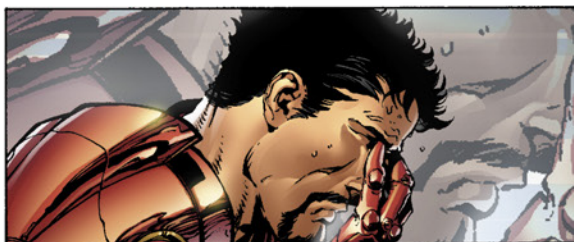
IN EINEM SAAL,
DER DEM FRIEDEN EINER WELT
GEWIDMET IST, DIE OFT VON
GRAUSAMER GEWALT ER-
SCHÜTTERT WIRD...



UND HEUTE
WERDEN DIE VEREINTEN
NATIONEN BEGINNEN, DIE
ROLLE DES KOSTÜMIER-
TEN AVENGER NEU ZU
DEFINIEREN ALS--
UGH...

ÄHEM...

ICH--





ALLE ZIVILISIERTEN
NATIONEN SIND HEUTE HIER
VERTRETEN... UND WIR SIND
ENTSCHLOSSEN, DAS
FUNDAMENT DER ZIVILISATION
ZU WAHREN.

UNS UND UNSERE
ZUKUNFT GEGEN TERROR
UND GESETZLOSE GEWALT
ZU VERTEIDIGEN.







